
THE APPRENTICESHIP AND CERTIFICATION ACT
(C.C.S.M. c. A110)

**Trade of Lather (Interior Systems Mechanic)
Regulation, amendment**

Regulation 184/2014
Registered July 8, 2014

Manitoba Regulation 157/2001 amended

1 *The Trade of Lather (Interior Systems Mechanic) Regulation, Manitoba Regulation 157/2001, is amended by this regulation.*

2 **Subsection 1(1) is replaced with the following:**

Definitions

1(1) The following definitions apply in this regulation.

"**Act**" means *The Apprenticeship and Certification Act*. (« *Loi* »)

"**general regulation**" means the *Apprenticeship and Certification — General Regulation, Manitoba Regulation 154/2001*. (« *règlement général* »)

LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA
RECONNAISSANCE PROFESSIONNELLE
(c. A110 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur le
métier de poseur de lattes (technicien de
systèmes intérieurs)**

Règlement 184/2014
Date d'enregistrement : le 8 juillet 2014

Modification du R.M. 157/2001

1 *Le présent règlement modifie le Règlement sur le métier de poseur de lattes (technicien de systèmes intérieurs), R.M. 157/2001.*

2 **Le paragraphe 1(1) est remplacé par ce qui suit :**

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **Loi** » *La Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*. ("Act")

« **métier** » *Le métier de poseur de lattes (technicien de systèmes intérieurs)*. ("trade")

"**lather (interior systems mechanic)**" means a person who performs the following tasks of the trade to the standard indicated in the occupational analysis for the trade:

- (a) handles, erects and installs materials that are components in the construction of all or part of a structure;
- (b) prepares and installs framework for ceiling systems, interior and exterior walls, floors and roofs;
- (c) installs
 - (i) ceilings, including suspended, spanned or direct contact ceilings,
 - (ii) sheathing products, and
 - (iii) shielded walls, including walls that provide fire, sound or thermal separation;
- (d) performs acoustical installations. (« poseur de lattes (technicien de systèmes intérieurs) »)

"**trade**" means the trade of lather (interior systems mechanic). (« métier »)

3 Section 6 is replaced with the following:

Minimum wage rates

6(1) Subject to subsection (2), unless otherwise provided in a payment agreement or enactment that is more favourable to the apprentice, the hourly wage rate for an apprentice must not be less than

- (a) 60% of the reference wage rate during the first level;

« **poseur de lattes (technicien de systèmes intérieurs)** » Personne qui exerce les tâches suivantes en conformité avec l'analyse professionnelle applicable au métier :

- a) manipuler, monter et installer les matériaux des composants utilisés pour construire la structure complète ou partielle d'un bâtiment;
- b) préparer et installer l'ossature des plafonds, des murs intérieurs et extérieurs, des planchers et des toits;
- c) mettre en place :
 - (i) des plafonds, notamment suspendus, cathédrale ou à contact direct,
 - (ii) des matériaux de revêtement,
 - (iii) des murs écrans destinés notamment à arrêter le feu, le son et la chaleur;
- d) installer des produits acoustiques. ("lather (interior systems mechanic)")

« **règlement général** » *Le Règlement général sur l'apprentissage et la qualification professionnelle, R.M. 154/2001.* ("general regulation")

3 L'article 6 est remplacé par ce qui suit :

Taux de salaire minimaux

6(1) Sous réserve du paragraphe (2) et d'une entente salariale ou d'une disposition législative plus avantageuses pour l'apprenti, les taux de salaire horaire ne peuvent être inférieurs à ce qui suit :

- a) pour le premier niveau, 60 % du taux de salaire de référence;

(b) 70% of the reference wage rate during the second level;

(c) 80% of the reference wage rate during the third level;

(d) 90% of the reference wage rate during the fourth level.

6(2) In subsection (1), "**reference wage rate**" means

(a) the applicable minimum wage rate payable to a lather (interior systems mechanic) under the *Construction Industry Minimum Wage Regulation*, Manitoba Regulation 119/2006, in the case where the wage rate of the journeyman who is employed on the same contract is prescribed under that regulation; or

(b) in any other case,

(i) 155% of the provincial minimum wage during the first level,

(ii) 180% of the provincial minimum wage during the second level,

(iii) 205% the provincial minimum wage during the third level,

(iv) 230% of the provincial minimum wage during the fourth level.

b) pour le deuxième niveau, 70 % du taux de salaire de référence;

c) pour le troisième niveau, 80 % du taux de salaire de référence;

d) pour le quatrième niveau, 90 % du taux de salaire de référence;

6(2) Dans le paragraphe (1), le « **taux de salaire de référence** » :

a) s'entend du taux de salaire horaire minimum à verser à un poseur de lattes (technicien de systèmes intérieurs) selon le *Règlement sur le salaire minimum dans le secteur de l'industrie de la construction*, R.M. 119/2006, si le compagnon qui est affecté au même contrat ou au même travail que l'apprenti touche un salaire conforme à ce règlement;

b) vise dans tout autre cas :

(i) pour le premier niveau, 155 % du salaire minimum provincial,

(ii) pour le deuxième niveau, 180 % du salaire minimum provincial,

(iii) pour le troisième niveau, 205 % du salaire minimum provincial,

(iv) pour le quatrième niveau, 230 % du salaire minimum provincial.

Coming into force

4 This regulation comes into force 60 days after it is registered under *The Statutes and Regulations Act*.

Entrée en vigueur

4 Le présent règlement entre en vigueur 60 jours après son enregistrement en vertu de la *Loi sur les textes législatifs et réglementaires*.

May 28, 2014
28 mai 2014

**Apprenticeship and Certification Board/
Pour la Commission de l'apprentissage et de la reconnaissance
professionnelle,**

L.E. Harapiak
Chair/président

APPROVED/APPROUVÉ

July 3, 2014
3 juillet 2014

**Minister of Jobs and the Economy/
La ministre de l'Emploi et de l'Économie,**

Theresa Oswald